

74280 ISANO  
NOUVELLE LISTE DE PRIX - NEW PRICES

**AUBERGE KIYOVU**

|                                                      |             |            |               |
|------------------------------------------------------|-------------|------------|---------------|
| Chambres simples/ <i>Single room:</i>                | 10'000 Frw  | + 15% icha | = 11'500 Frw  |
| Chambres doubles/ <i>Double room:</i>                | 12'000 Frw  | + 15% icha | = 13'800 Frw  |
| Maison de passage/ <i>Cottage:</i>                   | 25'000 Frw  | + 15% icha | = 28'750 Frw  |
| Maison de passage par mois/ <i>Cootage monthly</i>   | 300'000 Frw | + 15% icha | = 345'000 Frw |
| Location grande salle / <i>Big conference room:</i>  | 15'000 Frw  | + 15% icha | = 17'250 Frw  |
| Location petite salle/ <i>Small conference room:</i> | 10'000 Frw  | + 15% icha | = 11'500 Frw  |
| Réception grande salle/ <i>Wedding reception:</i>    | 30'000 Frw  | + 15% icha | = 34'500 Frw  |
| Petit déjeuner/ <i>Breakfast:</i>                    | 1'000 Frw   | + 15% icha | = 1'150 Frw   |
| Repas simple/ <i>Plain Meal:</i>                     | 1'500 Frw   | + 15% icha | = 1'725 Frw   |
| Repas complet/ <i>Complete Meal</i>                  | 2'000 Frw   | + 15% icha | = 2'300 Frw   |
| Pause café/ <i>Coffee break</i>                      | 500 Frw     | + 15% icha | = 575 Frw     |

**CENTRE ISANO**

|                                                        |            |             |              |
|--------------------------------------------------------|------------|-------------|--------------|
| Chambre (avec WC douche)/ <i>Self contained room:</i>  | 6'000      | + 15% icha  | = 6'900 Frw  |
| Lit dortoir (avec WC douche)/ <i>Bed in dormitory:</i> | 1'500      | + 15% icha  | = 1'725 Frw  |
| Lit dortoir simple/ <i>Bed in dormitory:</i>           | 1'000 Frw  | + 15% icha  | = 1'150 Frw  |
| Location grande salle/ <i>Big conference room:</i>     | 6'000 Frw  | + 15 % icha | = 6'900 Frw  |
| Location petites salles/ <i>Small conference room:</i> | 4'000 Frw  | + 15% icha  | = 4'600 Frw  |
| Réception grande salle/ <i>Big conference room:</i>    | 20'000 Frw | + 15% icha  | = 23'000 Frw |
| Réception petite salle/ <i>Small conference room:</i>  | 10'000 Frw | + 15% icha  | = 11'500 Frw |
| Location bungalow/ <i>Bungalow:</i>                    | 2'000 Frw  | + 15% icha  | = 2'300 Frw  |
| Petit déjeuner/ <i>Breakfast:</i>                      | 600 Frw    | + 15% icha  | = 690 Frw    |
| Repas/ <i>Meal:</i>                                    | 1'200 Frw  | + 15% icha  | = 1'380 Frw  |
| Repas poulet -poisson/ <i>Fish or chicken meal</i>     | 2'000 Frw  | + 15% icha  | = 2'300 Frw  |
| Pause café/ <i>Coffee break:</i>                       | 500 Frw    | + 15% icha  | = 575 Frw    |

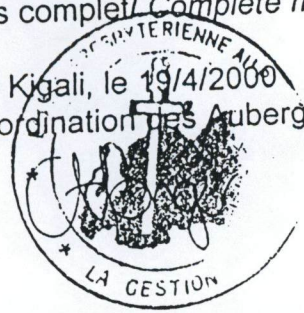
**CENTRE BETHANIE**

|                                                      |            |            |              |
|------------------------------------------------------|------------|------------|--------------|
| Chambre (avec WC bain)/ <i>Self contained room :</i> | 6'000 Frw  | + 15% icha | = 6'900 Frw  |
| Chambre (avec lavabo):/ <i>Room</i>                  | 4'000 Frw  | + 15% icha | = 4'600 Frw  |
| Lit dortoir/ <i>Bed in dormitory:</i>                | 1'500 Frw  | + 15% icha | = 1'725 Frw  |
| Location salle/ <i>Conference room:</i>              | 10'000 Frw | + 15% icha | = 11'500 Frw |
| Petit déjeuner/ <i>Breakfast:</i>                    | 700 Frw    | + 15% icha | = 805 Frw    |
| Repas simple/ <i>Plain meal:</i>                     | 1'500 Frw  | + 15% icha | = 1'725 Frw  |
| Repas complet/ <i>Complete meal:</i>                 | 2'000 Frw  | + 15% icha | = 2'600 Frw  |

**AUBERGE D'ACCUEIL GISENYI**

|                                                         |            |            |              |
|---------------------------------------------------------|------------|------------|--------------|
| Chambre (avec WC - douche)/ <i>Self contained room:</i> | 4'000 Frw  | + 15% icha | = 4'600 Frw  |
| Lit dortoir (avec WC douche)/ <i>Bed in dormitory:</i>  | 1'000 Frw  | + 15% icha | = 1'150 Frw  |
| Location salle/ <i>Conference room:</i>                 | 10'000 Frw | + 15% icha | = 11'500 Frw |
| Petit déjeuner/ <i>Breakfast</i>                        | 500 Frw    | + 15% icha | = 575 Frw    |
| Repas simple/ <i>Plain meal</i>                         | 1'000 Frw  | + 15% icha | = 1'150 Frw  |
| Repas complet/ <i>Complete meal</i>                     | 1'200 Frw  | + 15% icha | = 1'380 Frw  |

Fait à Kigali, le 19/4/2000  
La coordination des Auberges



Kigali, the 19<sup>th</sup> April 2000  
Coordination of the Guesthouses

